DIAMARS 24 JUNI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CULTURA

Dia di San Juan no ta un dia pa kima sushi of desperdicio cu ta causa daño na medio ambiente

Celebrando dia Olimpico den un ambiente deportivo

IBiSA Kids Run & Olympic Day Celebration 2025 un exito rotundo









ORANJESTAD (AAN): Tur aña riba e fecha di 23 di juni, mundialmente ta celebra e dia Olimpico. Alrededor di e fecha aki, tur comite Olimpico Nacional y instancianan deportivo rond di mundo ta organisa eventonan pa asina celebra e dia special aki, na unda Comite Olimpico Arubano hunto cu Ibisa y Aruba Bank ta organisa e "IBiSA Kids Run & Olympic Day Celebration 2025".

E aña aki, e celebracion a tuma luga Diasabra dia 21, unda a cera e caminda di Vondellaan por completo pa asina permiti mas di 750 mucha di diferente scol y bario di tur nivel participa den e IBiSA Kids Run. E careda aki a bay hunto cu e celebracion Olimpico, unda a reparti certificado, haya oportunidad pa saca potret cu e antorcha y atletanan Olimpico y mucho mas. COA ta gradici e IBiSA y Aruba Bank pa un bes mas ta parti di e celebracion aki y comunidad di Aruba pa nan tremendo participacion.

Caso den Corte

Atrobe muhe y su mama condena pa bendemento di droga

• *Anteriormente a sali liber y a bolbe cuminsa bende droga*

Long Table Aruba ta uni comunidad cu un donacion historico



ORANJESTAD (AAN): Un anochi di magia, union y bondad: e DI 7 edicion di Long Table Aruba, presenta pa Wind Creek Aruba, a sirpasa tur expectativa y a finalisa cu un impacto poderoso. Meymey di un cena elegante completamente na blanco pa 1.000 persona, Gerente General Paul Gielen a anuncia un donacion sorpresa di $100.000 pa Stichting Hunto, enbes di e $60.000 spera.

Desde 2017, Long Table Aruba a recauda mas di $395.000 pa organisacionnan local. Esaki ta refleha e compromiso firme di Wind Creek cu comunidad. "E evento aki ta hopi mas cu un cena; ta un simbolo di union y speranza," Gielen a bisa.

Stichting Hunto, un pilar den cuido di salud mental na Aruba, lo uza e fondo pa implementa un unidad movil pa yega directamente na esnan cu ta mester mas di ayudo.





MC di anochi tabata Erin Croes, y DIARIO a keda impresiona cu e acompañamento musical di Sunny Ray ofreci pa Angelo 'Mak' Koolman y Jeremy Bonarriva.

Celebracion cultural Dia di San Juan no ta un dia pa kima sushi of desperdicio cu ta causa daño na medio ambiente

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba nos tur conoce e celebracion di dia di San Juan, dia 24 di juni, esaki ta un celebracion cultural y no ta un dia pa kima desperdicio den forma iresponsabel. Nos medio ambiente y naturalesa ta frecuentemente den noticia.

Ta nos deber como instancia cu ta maneha y conseha ariba asuntonan di medio ambiente pa duna informacion corecto cu ta den cuadro di e leynan vigente.

Directie Natuur en Milieu(DNM) ta recorda comunidad cu e celebracion aki mester keda uno cu tin di haci cu cultura y practicanan di agricultura y no mester bira un acto contra ley. Nos naturalesa y medio ambiente ta recursonan valioso pa nos bienestar y economia di Aruba.

Na e mes momento kier encurasha comunidad pa explora mas den e area di agricultura pa cultivo di nos mesun productonan pa consumo. Un departamento manera Santa Rosa (DLVV) ta haci un bon trabou den esaki y ta brinda hopi informacion y sosten pa agricultura.

Directie Natuur en Milieu ta boga tambe pa un transicion den forma responsabel di consumo di productonan cu ta bin cu masha hopi empake manera esunnan den empake di plastic. Tambe nos ta recorda cu e productonan di plastic di un solo uzo ta prohibi. Manera nos por wak cu 'straw', forki, cuchara y cuchiu (y otronan) di plastic ta prohibi na entrada di nos frontera (Douane). Pues ta con por ta asina cu tin ainda den circulacion?

Door di no uza materialnan di plastic nos ta yuda minimalisa desperdicio cu ta drenta e bida marino of den areanan natural. E comportacion di comunidad ta clave den esaki. Unda cu bo bay, sea ta lama pa pasa dia, si bo ta hiba cosnan corda cu mester hiba tur esakinan bek cas y tira e sushi den bari di sushi na cas.

Ta enfatisa cu departamento manera Bureau City Inspector (BCI) ta mannan yen cu hopi 'melding' di sushedad den barionan rond di Aruba. Ta pidi comunidad pa deshaci di sushedad di cas na un manera responsabel.



Pa bolbe riba e tema di celebracion di Dia di San Juan, den e Algemene Politie Verordening artikel 14 y 23 ta stipula cu, ta prohibi pa cende y tin candela riba tereno publico. Tambe ta prohibi pa tin molester di huma of candela riba caminda publico of na bisiña.

San Juan ta bin San Juan ta bay, feliz dia di San Juan!

Otro temblor di 3.2º registra Dialuna mainta zuidwest di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Siman nobo a cuminza cu un temblor, cu tin mesun intensidad cu esun di Diahuebs siman pasa pabao di Aruba.

E biaha aki, tabata exactamente 5:40 am, cu e epicentro a wordo localiza na 12.22º Nort y 70.41º West. Esaki ta exactamente 52 km Zuidwest di Wilhelmina Park na Oranjestad. E ta similar cu 58 km Zuid-Zuidwest di Faro di California. E ta similar cu 61 km West-Zuidwest di Baby Beach na San Nicolas.

E temblor tabatin un magnitud di 3.2º riba Scala di Richter. E epicentro tabata apenas 5 km bao di fondo di lama.

Ningun informacion a drenta di daño ni na Aruba, y tampoco na Peninsula di Paraguana na Venezuela.

AANKONDIGING



Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 23 **juni 2025**, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Adriana Lisbeth MALDONADO SANCHEZ**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND: Een grosse van beschikking van **25 maart 2025**, ten verzoeke van **Maria Jose TOLEDO GOMEZ en Jesus AMADOR**, wonende in Aruba, waarbij de adoptie van **Amanda Camila MALDONADO SANCHEZ** is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AANKONDIGING



Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **23 juni 2025**, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Paolo Daniani IRAUSQUIN**, zonder bekende woon-of verblijfplaats in Aruba of elders

BETEKEND: Een grosse van een vonnis in kort geding van **14 mei 2025**, ten verzoeke van **Lina Kamel BARAKAT**, wonende in Aruba, en om BINNEN TWEE DAGEN aan de inhoud van dit vonnis te voldoen en te betalen, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

AANKONDIGING



Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **23 juni 2025**, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Markès JEAN**, ingeschreven te Caya Mangashina 42, doch feitelijk zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders

BETEKEND: Een grosse van beschikking van **31 maart 2025**, ten verzoeke van **Maille Francesse FABIUS**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 20 mei 2019 in Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
Tel: 588-1700

Caso den Corte

Atrobe muhe y su mama condena pa bendemento di droga

• Anteriormente a sali liber y a bolbe cuminsa bende droga

ORANJESTAD (AAN): E muhenan S.S. di 67 aña y S.S.J.A. di 32 aña, riba Dialuna mainta a wordo haya culpabel di bendemento di marihuana y cocaina na Sero Alejandro. E muhe S.S. ta mama di S.S.J.A.

E mama S.S. ta para riba cu e no tabata bende droga mientras cu e yiu muhe S.S.J.A. a bisa Hues cu e tabata esun cu tabata bende. Hues no a kere nan, mirando cu tin cantidad di testigo cu a declara di a cumpra droga for di nan. Ambos a wordo condena na castigo combina y bou guia di Reclassering.

Bendemento di droga: E acusacion cu Fiscal a presenta contra S.S. y S.S.J.A. ta cu entre 15 Maart 2024 y 12 December 2024, nan tabatin den nan poder marihuana y cocaina y tabata bende esakinan.

Ta asina cu Polis a bay haci investigacion na e cas na December 2024 y a bin haya 127 gram di marihuana y 41 gram di cocaina. Tambe a confisca 3.600 florin y 850 dollar.

Sali liber y bolbe bende droga: Hues a mustra cu S.S.J.A. y S.S. tabata sera pa bendemento di droga y na Maart 2024, nan a wordo laga liber. E mesun luna nan a bolbe cuminsa bende droga y Polis a bolbe detene nan.

Mama ta nenga di tabata bende droga: Segun S.S.J.A., e tabata bende y no su mama S.S. E mama S.S. a bisa Hues cu despues cu el a sali liber na Maart 2024, e no a bende droga mas. Hues a remarca cu tin testigonan ta bisa cu nan tabata cumpra for di S.S. y S.S.J.A. Segun S.S., por ta e hendenan ta mir'e na cas pero e no tabata bende. El a bisa cu e ta sera 7 luna inhusto.

Pa cu e cantidad di droga haya na e cas, S.S. a bisa cu no ta pasobra cu a haya e droganan kiermen e droganan ta di dje. Hues a remarca cu e ora ey, S.S. kiermen cu tur e testigonan a gaña.

Hues: Mihor busca trabao cu bende droga: Hues



a mustra cu for di e relato di Polis, a haya marihuana y cocaina na e cas. Tin testigonan ta menciona e mama S.S. (Chichi Mona), e dama di edad, ta esun cu nan a cumpra droga for di dje. E yiu muhe a keda bisa Hues cu e so tabata bende. Hues a remarca cu S.S.J.A. ta bisa esey pero e testigonan ta bisa otro.

Segun S.S.J.A., e tabatin 3 siman ta bende. El a bisa cu el a haci esey pasobra e no por a haya trabao pasobra e no tin papel di bon conducta. Hues a remarca cu S.S.J.A. a bay haci cos cu a hinc'e den mas problema. S.S.J.A. a bisa cu e tin 4 yiu chikito cu e mester cria. Hues a mustra cu na e cas a confisca 3600 florin y 850 dollar. E mama S.S. a bisa Hues cu e tabatin den su cartera 1.600 florin y 420 dollar. Segun S.S., e 1600 florin ta placa di pensioen y e bonus cu a haya na December 2024. El a sigui bisa cu e dollarnan ta placanan cu el a gana na machine den Casino. Na opinion di S.S., e placanan no tin nada di haci cu bendemento di droga. Hues a mustra cu S.S.J.A. tabata condena na 4 aña di prison pa bendemento di droga y a sali y bolbe bende. Hues a remarca cu S.S.J.A. mester keda busca trabao cu no ta pidi papel di bon conducta y no bay bende droga.

Fiscal ta exigi 15 luna di prison: Fiscal a bisa Hues cu S.S. ta desmenti di tabata bende, pero tin 7 testigo entre otro cumpradornan di cocaina cu a bisa cu nan a cumpra for di S.S. Nan a reconoce S.S. riba potret. Fiscal ta haya proba cu entre Mei 2024 y December 2024, S.S. tabata bende cocaina. El a mustra cu a haya 41 gram di cocaina den e cas. Fiscal a sigui bisa cu tin 6 persona cu a bisa di a cumpra marihuana for di S.S. y a reconoce S.S. riba potret. Polis a haya 127 gram di marihuana den e cas.

Fiscal ta haya cu S.S. ta culpabel. Pa loke ta e yiu muhe S.S.J.A., Fiscal a mustra cu S.S.J.A. ta bisa cu el a bende 3 siman so. Pero tin testigonan cu a bisa di a cumpra cocaina for di S.S.J.A. Testigonan a bisa cu si e mama no tey, nan tabata cumpra for di e yiu muhe. Esey tabata entre Mei 2024 y December 20204. Fiscal a mustra cu tambe tin 2 testigo cu a bisa di a cumpra marihuana for di S.S.J.A. Esaki entre Juni 2024 y Dec 2024.

Fiscal a mustra cu durante 6 luna, S.S. y S.S.J.A. tabata bende droga. Fiscal a remarca cu na Maart 2024 nan a sali liber for KIA pa bendemento di droga y algun luna despues, nan ta deteni pa bendemento di droga na e cas. Fiscal ta haya cu nan no a siña di e castigo cu nan a haya.

Pa cu e castigo, Fiscal a mustra cu droga ta causa hopi criminalidad y miseria den famia. El a mustra cu e mama y yiu a haci esaki den nan tempo di prueba. Fiscal a exigi 15 luna di prison pa tur dos. Fiscal a exigi tambe, pa tur e droga wordo destrui y e placanan mester keda confisca.

Abogado: mr. D. Croes a bisa Hues cu antes S.S. tabata deteni pa bendemento di droga hunto cu su yiu S.S.J.A. Na opinion di abogado, Polis a pinta e cas como un lugar di bende di droga. E abogado a bisa Hues cu e declaracion di e usadornan di droga, no ta confiabel. E abogado a bisa cu ora e usadornan di droga wordo deteni y hinca den cel, nan ta declara kico cu bo kier, tanten cu nan haya nan libertad. El a remarca cu tur e compradornan ta adictonan pisa di droga. Ta asina cu tur a wordo laga liber asina cu nan a duna declaracion. El a bisa cu ni e mama y e yiu no ta usa droga. Na opinion di mr. Croes, e yiu a hay'e den un situacion s

n por haya trabao y mester mantene su 4 yiunan chikito. El a hay'e ta bolbe bende droga. E yiu ta sintie malo cu su mama ta sera siendo cu ta e yiu tabata bende droga y no e mama. E abogado ta haya cu e yiu mester di ayudo y guia pa e por haya trabao. Mr. Croes a pidi Hues pa tene cuenta cu salud di e mama S.S. kende ta sufri di sucu. E abogado a pidi pa declara S.S. liber y pa e yiu haya castigo igual na loke el a sinta caba.

Sentencia: Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a rechaza e defensa su punto di bista cu no por confia declaracion di testigonan. Hues ta haya cu e testigonan a duna declaracion bon cla y a reconoce e mama y yiu riba potret.

Hues a bisa cu e ta kere declaracion di testigonan kendenan a bisa cu si e mama no tey, nan ta cumpra for di e yiu muhe. Hues ta haya legalmente proba e acusacionnan esta cu S.S. y S.S.J.A. ta complice di posesion di droga y bendemento di droga.

Pa cu e castigo, Hues a mustra cu no ta promer biaha cu nan ta cay sera pa bendemento di droga. Hues a remarca cu e mama y yiu tin nan problema financiero pero door di bendemento di droga, ta crea problema di criminalidad. Hues a tene cuenta cu nan situacion personal. Hues ta haya cu ta importante pa nan por drecha nan bida y haya guia pa asina no ta sigui cay den bendemento di droga. Hues a condena e mama S.S. y su yiu S.S.J.A. na 20 luna di prison, di cual 10 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Hues tambe a ordena pa e mama y yiu cay bao supervision di Reclassering. Hues a hala e mama y e yiu nan atencion cu nan no por haci nada malo durante 3 aña sino nan lo haya e 10 luna condicional extra riba e castigo cu nan lo haya. Hues a bisa cu e placanan lo keda confisca pasobra e ta haya cu esaki ta producto di bendemento di droga. Hues a ordena tambe pa e droganan wordo destrui.

Den un epoca nobo di economia mundial un berdad historico ta resona

E union di turismo y cultura di un pais!

Celebracion di San Juan y e balansa necesario pa progreso total di un pais

Fiesta di San Juan ta entrega e prueba di e caracter unico di Aruba den region

ORANJESTAD (AAN) — Un comunidad conoce varios aspecto di importancia cu mester topa den e bienestar di e pais.

Pa defini kico ta na interes di un pais, na prome lugar mester defini un pais, cu ta resultado directo di historia di humanidad cu atrabez di tempo a conoce cambionan grandi pero tambe mester lucha pa mantene su identidad.

Den e lucha Arubano pa sobrerania den Reino, e balor di identidad propio di Aruba a hunga un papel grandi cu ta resalta y ta duna e pais un toke unico.

Fiesta di San Juan no solamente na Aruba pero na hopi pais cu a conoce cambionan historico cu a exigi adaptacion di e cultura original, por topa cu un cultura propio cu ta wordo domina pa e cultura importa.

Fiesta di San Juan ta un fiesta cu ta hiba e pais na e tempo di conkista, cu a cambia e comunidad original di e pais.

San Juan ta pertenece na e religion Catolico Cristian, cu a alcansa e continente nobo America durante e temporada di conquista. Ora observa e forma cu San Juan ta wordo celebra, ta mira claramente cu e fiesta di San Juan na Aruba, ta diferente for di e fiesta na mayoria di pais.

E magia di candela tin un expresion diferente na Aruba y mayoria di otro paisnan na continente Americano.

Na Aruba e parti di bula candela y otro actonan comun na diferente pais, no ta bini dilanti. Aruba ta dera e gay cu a canta ora San Pedro a nenga Jesus. Despues cu un palo den man, ta castiga e animal den camponan cu a wordo prepara pa entrega cosecha den e tempo di yobida.

Aruba no ta bula candela, cu ta un practica popular na varios lugar cu ta celebra San Juan na e continente Americano.

Esaki ta haci cu e celebracion na Aruba tin un toque special, den cual e candela ta cende pa hacie tereno limpi, caminda e cay cu mester wordo castiga ta dera.

Di e forma aki e celebracion di Aruba ta diferente na mayoria otro celebracion cu tambe tin ritmonan y bailenan cu ta mas basa ariba e tambu di Africa y no e musica autentico di Aruba.

Aruba tin como entrada principal, e sector economico di turismo cu ta basa ariba e necesidad di hende pa biaha y entre otro cera conoci cu tradicionnan y costumbernan di otro pais.

E hecho cu turismo ta produci placa pa un pais na hopi occasion a haci cu cultura di pais ta wordo cambia.

Mientras esaki ta afecta directamente e cultura di un pais na mes momento e por bira un acto di suicidio pa turismo tambe cu ta wordo busca pa autenticidad di un pais.

Ta sumamente importante pa lucha pa salvaguardia e caracter Arubano di Dia di San Juan y e herencia cultural di Dera Gay pa evita tambe uno di e motibonan cu adaptacion di caracter nacional na turismo pues, ta bira un acto di suicidio di turismo cu ta perde su autenticidad.

E celebracion di San Juan di Aruba ta uno cu ta hopi atractivo pasobra e ta crea emocion den e ansia pa descubri y "mata" e gay, pero a wordo adapta den transcurso di tempo na e valor mas importante di no herida animal, pero si mantene intacto e rito alegre, cu ta uni hende na un forma special.

San Juan na Aruba ta algo unico y mester preserva e fiesta como un presentacion cultural di e pais na e forma cu den historia el a keda preserva.



Mester evita cu turismo ta causa e impacto cu e tin na tanto destinacion turistico, cu ta adapta nan valornan cultural na e industria di turismo.

E turista y e Arubianonan mester topa den e ambiente ameno di e tradicion di dera gay, cu ta crea emocion cu imitacion den show no por entrega.

Mundialmente e sector economico di turismo ta den un epoca di cambio pero interesante ta, cu na hopi pais hustamente ta trata na regresa na e parti di autenticidad di un pueblo, na su cultura y na su historia.

Preservacion di autenticidad di San Juan awe mester ta un exigencia pa asina Aruba por sigui entrega su historia y cultura na un mundo, den cual Aruba ta entrega mundo hustamente ariba diferente tereno, aspectonan cultural cu ta diferente na loke ta e cultura di mayoria di e region di Aruba pa un motibo masha simpel.

For di momento cu el a wordo descubri, Aruba tin un historia diferente na otro paisnan den su region. Aruba su pasado ta diferente. Su musica, su caracter y alma ta diferente y esaki ta haci Aruba unico den su region enfrente un mundo curioso pa conoce e Arubiano, representante di tur e etapanan cu historia ta entrega un pais.

Ta e etapanan aki di historia a entrega Aruba su realidad, cu a bira su fuente economico mas principal, cu hamas mester cambia pasobra ta e caracter unico di Aruba y e Arubiano, ta e yabi di exito di economia di e pais. Turismo a bira e fuente economico mundial, cu a entrega un prueba. Tur pais cu a bandona nan rikeza cultural y natural, a comete auto destruccion pasobra nan a entrega e fuente unico di nan economia. Ta hustamente turismo tambe ta exigi pa Aruba mantene su propio naturaleza unico den su cultura, su imagen, su esfuerzonan pa lucha pa su pan di cada dia cu ta economia!

TESTIMONIO DI AGRADECIMENTO



Danki Maestro Benjamin
Mi ta un muhe agradecido di Aruba, mi kier contabo mi historia. Mi tin 54 aña y 7 aña pasa mi tabata sufri di hopi dolor di barica y lomba. Mi a bishita hopi lugar di dokter pero nunca nan no tawata haña nada, cu tur cos tawata masha bon, pero cada dia e dolor tawata mas Fuerte. E dolor no tawata laga mi drumi. Mi a tuma contacto cu Maestro Benjamin y mi a traha un cita cun'e. E la bisami tur cos sin ami a bis'e nada y e la haña e problema cu mi tawatin, un bisiña a hasi un trabou di brujeria masha grandi pa mi. Pero danki na Maestro Benjamin. E la yudami, curami y saca tur e brujeria for di mi curpa den un tempo masha cortico. Maestro Benjamin si sa su trabao. Di berdad e ta un bon hende y cu hopi conocemento. Si bo ta lesa mi testimonio, yama e number akibou y traha un cita cu maestro Benjamin.

MAESTRO BENJAMIN Tel/ 641-4186

Parlamentario John Hart:

'Pensioen general pa sector priva tambe mester di su atencion'





AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di
AFL 900.000,-
Con?
Afl 5
+
Extra!
Afl. 600.000,-
Afl. 300.000,-
www.lottoaruba.com
Lotto
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

ORANJESTAD (AAN) Durante e reunion publico di Parlamento relaciona cu aprobacion di e Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming, Parlamentario John Hart a apoya un paso positivo pa fortalece proteccion di consumidor na Aruba.

E ley nobo ta duna Aruba Fair Trade Authority (AFTA) mas autoridad pa haci control y pa garantisa un mercado husto y transparente.

"E aprobacion di e ley aki ta un logro importante," segun Parlamentario Hart. "AFTA lo tin un base legal mas firme pa vigila derecho di consumidor y pa actua den caso di iregularidad." Segun Hart, e exito di e ley ta depende di bon colaboracion entre e institucionnan relevante, manera Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) y AFTA mes. "Un protocol pa colaboracion ta na caminda y lo inclui informacion pa sector priva y e consumidor mes," Hart a agrega.

Ademas di trata proteccion di consumidor, Hart a pone enfasis riba un otro tema crucial: e Landsverordening Algemeen Pensioen (LAP), cu ta cubri pensioen general pa sector priva. "E bienestar di nos trahadonan mester ta un prioridad. Desde 2011 tin un ley pa regula e pensionnan pa sector priva, pero sin supervision structural e sistema no ta completo," Hart a declara.

Segun e evaluacion di Sociaal Economische Raad (SER) den 2017, e ley di pensioen general tin necesidad urgente pa un organo di gobierno cu ta ejerce control. "Nos ta mira caso den corte caminda dunadonan di trabou ta retene e contribucion di pensioen for di salario di trahadonan, pero no ta deposita esaki na un fondo," Hart a lamenta.

E parlamentario tambe a expresa su satisfaccion cu Comision di Economische Zaken y Primaire Sector di Parlamento tin un reunion planea cu Insurance Association di Aruba (IAA) pa discuti e sistema di pensioen pa sector priva. "E reunion aki ta un paso esencial pa haya claridad riba e situacion actual y pa traha riba solucionnan concreto," Hart a menciona."E trahadonan cu ta dedica nan bida laboral mester sa cu nan futuro ta protegi tambe. Un sistema di pensioen eficaz y transparente ta fundamental pa un comunidad cu kier prospera," Parlamentario Hart a conclui.

Wind Creek Aruba su evento a crea impacto

Long Table Aruba a haci donacion di 100 mil Dollar na Stichting Hunto







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, e di siete edicion di Long Table Aruba, un evento culinario caritativo presenta pa Wind Creek Aruba a sobrepasa un biaha mas tur expectativa y a finalisa cu un gran sorpresa, marcando un otro momento importante den impacto pa nos comunidad y donacion pa Aruba. Un cena completamente na blanco pa 1.000 persona balora na $60.000.

Desde aña 2017, Long Table Aruba a recauda mas di $395.000 pa organisacionnan local y ta un evento sumamente importante pa Wind Creek na Aruba.

"Nos ta compronde e importancia di conecta cu e comunidad y nos ta desea di sostene organisacionnan local na e manera cu lo realmente ta beneficia e comunidad di Aruba," "Long Table Aruba ta hopi mas cu un cena pa

Sigui lesa pag.19











Parlamentario Endy Croes:

Parlamento a aproba e ley pa proteha consumido, aunke Geoffrey Wever tabata hopi zwak

ORANJESTAD (AAN): Diaranson y diabierna ultimo Parlamento a trata e ley Landsverordening bestuursrechtelijke Handhaving van de Consumentenbescherming. Ta trata di un ley firma pa Evelyn Wever-Croes, pues di Gabinete Wever Croes II cual finalmente despues di a cana ful e trayecto a yega Parlamento pa wordo trata. Minister Geoffrey Wever ta esun encarga pa defende e ley aki y mester a contesta preguntanan di Parlamentarionan.

Kico precies e ley pa proteha consumidor ta encera?

E concepto di Landsverordening bestuursrechtelijke handhaving consumentenbescherming esta e ley pa proteccion pa consumidor ta pa proteha interes di nos cuidadanonan door di trece esaki bou di un Autoridad cu pa ley por actua contra comerciantenan cu no ta cumpli cu reglanan y asina e Autoridad por duna instruccion, y si no cumpli e Autoridad por duna boet y dwangsom pa asina corigi cierto comportacion. Esaki finalmente lo garantisa e level playing field. Mediante un ley anterior Mededingingsverordening (ley aki a tackle e monopolio) den articulo 4.1 inciso 1 a brinda e posibilidad pa bin cu e Autoridad. E Autoridad tey caba awor y yama AFTA Aruba Fair Trade Authority), cual lo percura pa mas regulacion pa comerciantenan, na cual nan mester atene nan mes cu beneficio final pa e consumidor. Pues e competencia husto y e proteccion di e consumidor lo wordo sirbi cu e ley aki.

Un ehempel chikito, si abo ciudadano cumpra un TV, Radio, hero di strika y den algun siman of luna e aparato a kima



of daña, ta e deber di e comerciante pa por duna bo un nobo, sin cu bo mester cera un seguro adicional ora bo a cumpra esaki. Awor caba den Ley Buki 7 di Codigo Civil bo tin 6 luna di garantia, cu kisas hopi hende no ta na altura. Pues bo por entrega keho contra comportacionnan asina awor en adelante na e Autoridad (AFTA) kende lo actua den bo nomber contra e comerciante. Lo contact e comerciante pa corigi su comportacion. E comerciante na final por ricibi un boet di maximo 100 mil florin y si e comerciante tin omzet di mas di 1 miyon florin e boet lo bira 10% di esaki. Riba su mes un tremendo ley cu a inicia bou Gabinete Wever Croes 2 y cu awor a logra wordo aproba den Parlamento di Aruba den un forma unanimamente diabierna ultimo.

Geoffrey Wever a mustra hopi zwak!

Durante presentacion di e ley Parlamentarionan a haya e oportunidad pa haci hopi pregunta. Aunke ta un ley cu a wordo traha bou signatura di MEP e Fraccion di MEP a haci avalancha di pregunta. Por a tuma nota e falta total di experencia di Parlamentarionan di coalicion pa por a debati riba e ley y sirbi e pais na un manera digno. Como cu Futuro tambe a campaña cu nan lo percura pa mehora poder di compra di ciudadanonan y tambe baha costo di bida y esaki ta ancra tambe den Acuerdo di Gobernacion 2025-2028 y e ley cu a wordo trata tin raakvlak cu e temanan, Parlamentarionan di MEP a puntra Geoffrey Wever varios pregunta al respecto. Hopi ta ciudadanonan cu ta acerca nos cu prijsnan a sigui aumenta drasticamente ultimo lunanan manera prijs di lechi, koffie, galiña y sigur di construccion. Geoffrey Wever sinembargo a splica Parlamento cu informacion cu e tin y ta administra cu prijsnan hustamente a baha drasticamente y pueblo awor ta kedando cu mas placa den su saco. Nos a haya e contesta aki un "burla" contra inteligencia di Pueblo mirando cu tur caminda nos cana e reclamo ta bin dilanti. Ta ilustra si cu Geoffrey Wever y Futuro ta desconecta totalmente cu e realidad. Na final por bisa cu Geoffrey Wever tabata hopi zwak den su presentacion na Parlamento diaranson y diabierna ultimo.

CAS DI CULTURA & FERDINAND FRANCA PRESENT
CAS DI CULTURA
GREASE
THE ROCK 'N' ROLL MUSICAL
THURSDAY JUNE 26, 2025 7:00 PM
FRIDAY JUNE 27, 2025 8:00 PM
SATURDAY JUNE 28, 2025 8:00 PM
PASEO BALLROOM
TICKET PRICE AFL. 45
TICKETS AVAILABLE AT CAS DI CULTURA, PLAZA BOOKSHOP, BOTICA SANTA ANNA (NOORD) & PAY.AW
BOOK, MUSIC AND LYRICS BY JIM JACOBS AND WARREN CASEY
DIRECTION BY FERDINAND FRANCA - VOCAL COACHING BY NICOLE VAN EER
BAND LEADER JADERICK CROES - CHOREOGRAPHY BY KEVIN GUMBS
FONDS PODIUM KUNSTEN PERFORMING ARTS FUND NL
Rijksoverheid
SIXT Arubabank NEW INDIA ASSURANCE Grant Thornton RASTI ROSTELLI SUPER FOOD
CEDE ARUBA CENTRO PA DESAROYO
CCG
Famile Harry Koeman FON

Diabierna a incia oficialmente e weganan

Apertura oficial di Copa Gubernamental y Comercial 2025











ORANJESTAD (AAN): Aunke cu ya e weganan a cuminsa diahuebs, diabierna tabata tin e ceremonia di apertura riba veld di Kudawecha pa asina habri oficialmente e Copa Gubernamental y Comercial 2025. Depues di seis aña team organisado di Horacio Oduber Hospital (HOH) a trece e copa aki bek y por a mira cu interes tabata enorme y tribunanan tabata yena di fanaticonan apoyando e teamnan participando.

Cu presencia riba veld di invitadonan, presidente di parlamento, directornan y representantenan di e departamentonan gubernamental y comercial a duna honor na nos Himno di Aruba cu a ser canta pa colega Zulaika Geerman. Despues a invita presidente di parlamento, sr. Marlon Sneek, pa hiba palabra cu a duna importancia na deporte y cu un torneo asina ki ta esencial pa trece union entre instancianan gubernamental y companianan comercial. Ta sostene e iniciativa completamente y ta gradici e comision y sponsor cu por a realisa e torneo. sr. Gregory Croeze, miembro di Hunta di Directiva di HOH, ta contento cu e copa t'ey bek despues di seis aña y ta conta cu HOH ta kere firmemente den deporte cu ta algo bon pa salud y alabes ta trece colegialidad entre departamentonan y ambiente den nos comunidad.

Dr. Dave Laclé representando e comision di organisacion a gradici e gran sponsor Balashi Aruba pa kere den e copa aki y tambe a gradici Hunta di Directiva di HOH pa sostene y yuda realisa e copa. No lubida tur teamnan gubernamental y comercial cu ta participando y tur colega y boluntario trahando duro pa haci e torneo posibel. Alabes Laclé a tuma un momento pa honra y dedica e torneo aki na tres baluarte di hospital cu a nifica masha hopi mes den deporte y tabata activo pa hopi aña durante cu nan tabata labora na Hospital. E personanan aki sigur no ta desconoci y a pone 'in het zonnetje' Raymond Bikker, Angelico (Leco) Croes y Edwin (Tinchi) Lopez. A otorga na Leco y Tinchi (sr. Bikker ta den exterior), un bunita reconocimento pa nan dedicacion na deporte di parti di Horacio Oduber Hospital.

Por ultimo a invita Marlon Sneek pa haci e sake di prome bala sigui pa un "Playball" door di Sr. Gregory Croeze. Y cu esaki Copa Gubernamental Comercial 2025 a keda inaugura.

E invitacion ta keda na comunidad di Aruba pa sigui apoya e siman aki y pasa Kudawecha Ballpark di diamars dia 24 pa diadomingo 29 di juni. Y corda cu riba e ultimo dia nos lo haya sa ken ta bay cu e copa di campeon, lo tin tremendo ambiente di e banda local OREO y alabes e entregamento di premio.



Join our team

We are looking for a passionate team player to join our growing and dynamic organization.

Production Technical Assistant

Responsible for providing hands-on technical assistance to the Production Manager, supporting the daily operations of the production process, and supervising the production team as needed with the ability to ensure that production runs smoothly, safely, and efficiently.

Requirements

- Bachelor's degree/HBO technical diploma in Mechanical, Electrical, Industrial Engineering, or a related technical field.
- Proven experience in a manufacturing or production environment.
- Strong technical knowledge of machinery and equipment, with demonstrated troubleshooting and problem-solving skills.
- Ability to read and interpret technical manuals, equipment schematics, and production documentation.
- Good leadership and supervisory abilities, with experience in team coordination.
- Must be fluent in Papiamento, English and Spanish.

Interested? Please email your application and CV to **jobs@arubaaloe.com**. For more information please visit https://arubaaloe.aw/pages/vacancies-1



ATIA a celebra 80 aña di liderazgo y progreso empresarial

ORANJESTAD (AAN): Ariba 18 juni 2025, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a celebra su 80 aña di existencia cu un evento cu a rindi homenahe na e trayecto di sector priva, a stimula dialogo importante, y a ofrece un vision riba e futuro di Aruba su economia.

E celebracion a destaca ATIA su nivel di colaboracion internacional, cu oradornan strategico y institucionnan prestigioso manera e Secretario General di "International Organisation of Employers" (IOE), e Director di "International Labour Organization" (ILO) pa e region Caribe, y e Presidente di ANDI Colombia, un di e organisacionnan empresarial mas influyente den America Latino. Tambe for di Colombia, Director di "Holland House Colombia" a presenta dato y bista interesante pa empresarionan local, pa facilita comercio y inversion entre Aruba, Reino Hulandes y America Latino.

Nan participacion, sea via video of den persona, ta refleha e nivel halto di respet internacional pa ATIA su liderazgo y e importancia di ATIA su rol den promocion y defensa di comercio local.

E panel di anochi, cu a wordo modera den un estilo dinamico door di Cherryldine Buckley, a inclui expertonan local manera Dr. Ryan Peterson di Banco Central di Aruba, Hose Figaroa, Presidente di FTA, Julie Wever di FCCA, y empresario renombra y ex-presidente di ATIA, Ronald van Trigt di TOTAL.

E evento a fortifica e rol di ATIA como e conexion real entre Aruba su sector priva y e mundo empresarial no solamente local pero mundialmente. Tambe a enfatisa e necesidad urgente pa innova no solamente den Aruba su pilar economico principal, Turismo, pero tambe cuminsa explora y inverti den otro areanan economico cu lo por fortifica nos economia. Areanan identifica, no solamente pa ATIA, pero tambe e oradornan invita ta Economia di Conocemento (Knowledge Economy), uza nos habilidad multi-lingual como un bentaha competitivo. Tecnologia (avanza), Economia Blauw (lama), Economia Berde (Sostenibilidad), Economia Oraño (Creatividad). Tambe Sr. Herrick Henriquez, director di ATIA, a indica cu nos tin cu cuminsa na nos mes, y nos companianan pa esaki nan bira miho "corporate citizens", pensando no solamente riba ganashi, pero tambe su empleadonan, stakeholders y medio ambiente.

"*ATIA ta cla pa sigui cu un siguiente fase unda ta conecta talento cu empresa pa atende cu e escasez laboral, impulsa nos economia, y eleva Aruba su futuro na un nivel digno di competencia internacional, basa riba nos capacidadnan intelectual y innovativo*," segun Sr. Henriquez.

E evento a culmina cu un recepcion ameno hunto cu tur invitado special, unda ATIA a expresa su gratitud na tur organisacion cu a honra ATIA cu nan presencia durante e celebracion di 80 aña como e boz di comercio y progreso empresarial di Aruba.



















Addonsito ta felicita Sandra Garcia cu e expo na Camara di Comercio









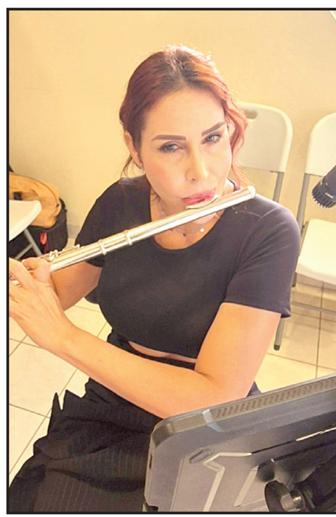
ORANJESTAD (AAN): Fin di siman, e artista local Sandra Garcia a lansa su expo nobo na Camara di Comercio (KvK) Aruba. E expo tin como titulo “Between Veil and Enigma”.

E expo aki ta e resultado di Sandra su talento cu ta bini for di su alma universal. E anochi tawata bon bishita pa otro artista- y personahenan cu tin un rol importante den nos comunidad.









Artista musical invita tawata Anouk Balentin kende cu su talento riba blokfluit a deleita tur presente.

KvK tin e tradicion bunita aki di brinda nan espacio na talentonan local pa asina nan comparti cu publico nan arte. E trato ricibi di parti di KvK Aruba tawata unico y tur presente a disfruta di e ambiente dushi.

Henter Aruba ta keda invita pa presencia e mas cu 20 obra cu pa mas cu 1 aña y 3 luna lo ta na KvK Aruba.

Fortaleza di Famia

Diamars 24 Juni 2025

Humildad ta trece gran beneficio pa nos bida

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Ora nos ta humilde, y nos ta comparti cu otro, nos ta corda riba necesidad di otro, y nos no ta corda solamente riba nos bienestar, Dios ta contento cu nos, pasobra Dios ta stima hende humilde.

Hende humilde ta laga Dios husa nan, nan no tin nan propio agenda di grandesa, pero nan ta disponibel pa tur bon obra, pa na tur momento nan por ta util den man di Dios, y pa Dios ricibi tur gloria.

Ta un bataya hopi grandi nos tin awendia, cu hende cu ta orguyoso, nan no kier duna otro ningun chens, semper nan kier ta mas dilanti, no ta importa cu nan ta mira otro ta sufri, pero nan orguyo ta sali pa dilanti, pasobra esey ta locual nan kier, y ta locual cu nan kier esey ta locual cu mester sosode.

Humildad ta trece pas tur momento, pasobra hende humilde sa con pordona, pasobra e naturalesa di pordon a alcansa nan curason, y nan sa cu bo no por keda, pretende riba algo tur momento, pero bo mester pordona, laga los , y laga Dios dicidi, pasobra Dios sa locual ta miho pa nos tur.

Dios ta hala atencion di hende pa nan ta hulmilde y agrada Dios, pasobra orguyo ta separa hende for di Dios:

Dios ta resisti e orguyosonan ma ta duna gracia na e humildenan. (Santiago 4:6).

Dios ta resisti e orguyosonan ma ta duna gracia na e humildenan. (1 Pedro 5:6).

Ora cu orguyo bini, deshonor tambe ta bini, ma sabiduria ta cerca e humildenan. (Proverbionan 11:2).

Bienaventura ta esnan humilde, pasobra nan lo hereda e tera. (Mateo 5:3).

E recompensa di humildad y e temor di Señor, ta rikesa honor y bida. (Proverbionan 22:4).

Si Mi pueblo cu ta worde yama na Mi nomber, humiya nan mes y haci oracion, y busca Mi cara, y bira for di nan mal camindanan, e ora ey lo Mi tende for di cielo, y lo Mi pordona nan pica y cura nan tera. (2 Cronicanan 7:14).

Mi ta bisa boso, e homber aki, contrario di e otro, a bay su cas hustifica, pasobra ken cu halsa su mes lo worde humiya, y esun cu humiya su mes lo worde halsa. (Lucas 18:14).

Esun cu humiya su mes manera e mucha aki, ta esun di mas grandi den reino di cielo. (Mateo 18:4).

No haci nada cu un actitud di egoismo y orguyo, ma cu humildad laga cada un di boso, considera e otro mas importante cu e mes. No busca boso interes personal so, ma busca tambe interes di otronan. (Filipensenan 2:3).

Pesey ami, prisonero di Señor, ta roga boso pa cana na un manera digno di e yamada, cu cual boso a worde yama, cu tur humildad y suavidad, cu pasenshi, soportando un y otro den amor.(Efesionan 4:1-2).

Humildad ta nifica cu nos ta reconoce cu nos ta depende di Dios.

Proverbionan 6:16-19 ta papia di e cosnan cu Dios ta odia, y orguyo ta un di e prome nan,

Pasobra e palabra di Dios ta sigui avisa nos con hende orguyoso no ta haya necesario pa reconoce Dios (Romanonan 1:28-32) y Dios mes ta entrega nan na un mente perverso, cu tur e consecuencia di locual ta para skirbi.

No tin espacio pa chansa cu Dios, pasobra Dios no ta chansa, Dios ta santo y ta permanece santo, pesey tur locual ta orguyo no ta bon bini den presencia, di Dios, y esey ta worde ripiti hopi biaha den Su palabra, pa hende tene cuenta cu esey y arepenti di nan orguyo. Humildad ta un bendicion.

Comienzo di Juli mayornan por haci peticion pa cambio di scol na SKOA

ORANJESTAD (AAN): Fundacion SKOA ta informa cu entre 3 te cu 9 di juli, mayornan por haci peticion pa cambia nan yiu(nan) di scol.

Loke tin cu haci: Pa cambia oficialmente di scol mester haci esaki oficial via e cabesante di scol. E peticion di cambio di scol lo wordo procesa digitalmente via nos systema central di SAS. Pa haci e peticion oficial di cambio di scol mayornan mester aserca e cabesante di scol entre 3 - 9 di Juli 2025. Tur peticion lo wordo procesa segun e secuencia di entrega, pues mas trempan haci e peticion mas trempan esaki lo wordo procesa. Importante pa tene na cuenta cu peticion pa cambio di scol no por wordo haci durante vacacion di scol.

Documentonan necesario pa cambio di scol: Bo mester tin un uittreksel bevolkingsregister (papel di 5 Florin di Censo), copia di e Zorgpas di AZV, of seguro priva pa aña escolar 2025-2026. Tambe prueba di pago di aña escolar (schoolgeld) 2025-2026.

Despues cu a cumpli cu e rekesitonan mayornan lo ricibi un respuesta pa cu e peticion di cambio di scol despues di 10 dia di trabou. Despues di esaki lo ricibi un carta di ubicacion y por continua na inscribi e yiu(nan) na e scol nobo.

Otro Schoolbestuur: Mayornan cu tin yiu(nan) inscribi na scolnan cu ta resorta bou di otro schoolbestuur por haci inscripcion pa un scol di SKOA via nos website www.skoa.aw.

Pa bay scoge SKOA: SKOA ta e organisacion di educacion mas grandi na Aruba cu ta ofrece educacion di calidad halto. SKOA tin un curiculo completo cu ta enfoca ariba e desaroyo y crecemento general di cada alumno y studiante. SKOA ta enfatisa su balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, inclusion, innovacion y tambe actividadnan extracuricular. Como mayor bo por ta sigura cu bo yiu(nan) lo ricibi un educacion completo na SKOA. Si bo kier pa bo yiu experiencia un forma diferente pa siña y discubri su potencial aplica na SKOA.



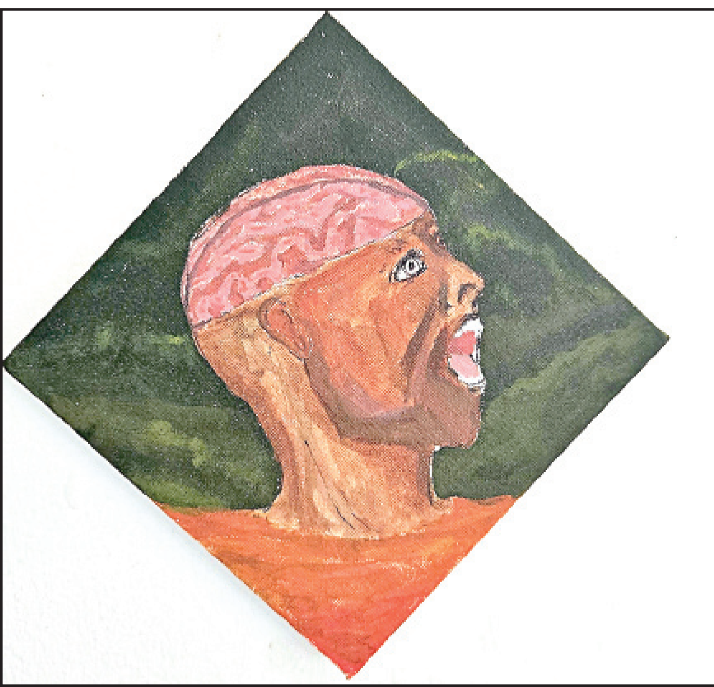
Pa haya mas informacion di tur e scolnan cu ta resorta bou di SKOA por contact directo na 523-1800 durante orario di oficina.

'Emotive Delirium' ta e solo expo di Dimanche-Jolie cu ta habri diaranson proximo na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN); Dimanche-Jolie ta presenta su prome solo exposicion titula 'Emotive Delirium' na Biblioteca Nacional Aruba y esaki ta habri diaranson awor di 5or pa 7or. E exposicion ta habri durante orario regular di biblioteca te dia 26 di juli 2025.

Dimanche ta auto-didactico di tempo cu e ta chikito te cu su 13 aña y despues e ta sigui curso tras di curso na Ateliers '89. Pa shete aña e ta sigui curso riba varios disciplina, pintamento, ceramica, moda, filmacion, dibuha, mixed media y e ta experimenta hopi. Su educacion diverso a forma su sensibilidad transdisciplinario y esey ta loke ta defini su bos artistico awo.





Pa Dimanche, dibuha ta e raiz structural pa su expresionnan visual mientras cu poesia ta sirbi como e simiya pa su desaroyo musical, conceptual y di conta un storia.

E exposicion 'Emotive Delirium' ta e culminacion di su proyecto di investigacion artistico titula '*The Decomposition of the Trout, a symbolic exploration of how art shapes our emotional lives and how the self-imposed rules we live by often disconnect us from our essential nature*'.

Pa medio di nuebe cuadra, un coleccion di poema ritmico y un instalacion, Dimanche ta invita nos den un fluho di emocionnan poetico pa medio di imahen, curpa y sonido. Su obranan ta presenta un universo di simbolo.

Publico ta bon bini pa bishita e exposicion aki y entrada ta gratis.

Directie Natuur en Milieu:

Ban siña mas di otro sorto di calco



ORANJESTAD (AAN): E calco aki su nomber cientifico ta Lobatus raninus, na Ingles e yama 'hawk-wing conch'. E ta un sorto di calco di tamaño grandi, e ta midi ongever 13 centimeter largo. Su casca ta duro y diki y ta color maron (poco biña) cu manchanan blanco riba dje. E parti paden di e boca ta poco ros, crème of blanco. E calco aki ta biba den lama Caribe y ta gusta biba den awa menos hundo unda tin yerba di lama. Mescos cu e otro calconan den e mesun famia, e calco aki ta come yerba, esaki kiermen cu e ta herbivoro.

Cientificonan a studia e relacion entre e calconan den e famia Strombidae pa compronde con nan ta liga na otro. Un estudio na 2005 a uza e caracteristicanan fisico pa crea un herarkia di descendencia. Un otro estudio na 2006 a uza e genenan pa haya sa mas di nan relacion genetico.

Originalmente, hopi di e calconan aki tabata clasifica bou di e genero Strombus, pero estudionan mas recien a cambia nan clasificacion, elevando algun di nan na nivel di un genero nobo, manera Lobatus.

Aunke cu e nombernan a cambia asina mes nan ta keda proteha pa nos leynan local y esun internacional, CITES.

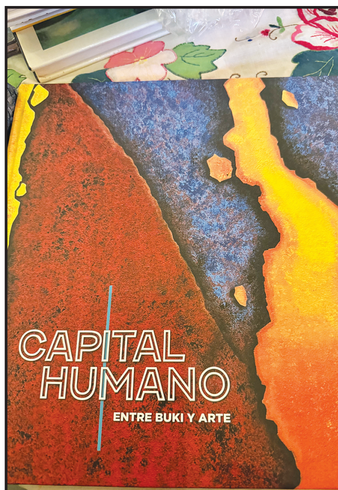
Ta recorda tur bishitante cu no ta permiti pa hiba ningun casca di calco den exterior. Na frontera tin control rigido pa cu esaki.

Parlamentario Xiomara Maduro ta felicita Biblioteca Nacional cu lansamento di e buki ' Capital Humano entre buki y arte'

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Xiomara Maduro ta felicita Biblioteca Nacional pa nan 75 aniversario y ta gradici pa e buki conmemorativo "Capital Humano entre buki y arte" compila pa sra. Maria Teresa Madariaga pa e aniversario special aki.

Biblioteca Nacional a cumpli 75 aña y pa e ocasion special aki Maria Teresa Madariaga a percura pa un bunita buki conmemorativo titula "Capital Humano entre buki y arte," den cual ta expone obranan di arte y literatura cu ta forma parti di e coleccion di Biblioteca Nacional.

Diahuebs ultimo Parlamentario Xiomara Maduro tabata tey na Biblioteca Nacional pa asina felicita su directora, staff y personal, y tambe pa gradici sra. Maria Teresa Madariaga pa e bunita compilacion cu ta contene obra di arte di mas di 40 artista local.





"Manera Maria Teresa a expresa den su discurso, ta hopi aña e obranan aki a warda pa cuater muraya di Biblioteca Nacional pa nan expone, educa y inspira nos Pueblo cu nan esencia. Masha danki na cada un di e artistanan cu ta deleita nos cu nan talento y obranan cu awe ta forma parti di nos coleccion nacional di arte meymey di tur e bukinan na Biblioteca Nacional," ta palabranan di gratitud expresa pa Parlamentario Xiomara Maduro.



Celebrando e prome lustro di Xomara na Do It Center

ORANJESTAD (AAN): Recientemente gerencia y demas personal a tene un celebracion chikito, pa conmemora e hecho cu 5 aña pasa Xomara Romero a drenta den servicio di Do It Center.

Xomara a haci su best, y a ofrece cinco aña increibel di dedicacion, teamwork, y exito. Pesey gerencia ta contento cu Andrea a logra e etapa aki di trahando 5 aña cu nan. Nan ta convenci cu su pasion y perseverancia lo sigui yuda pa keda hopi aña mas cu nan, y presta bon servicio na e compania y na clientenan.

For di gerencia, el a ricibi un bunita plaquette, un certificado, y tambe e acostumbrado envelop.

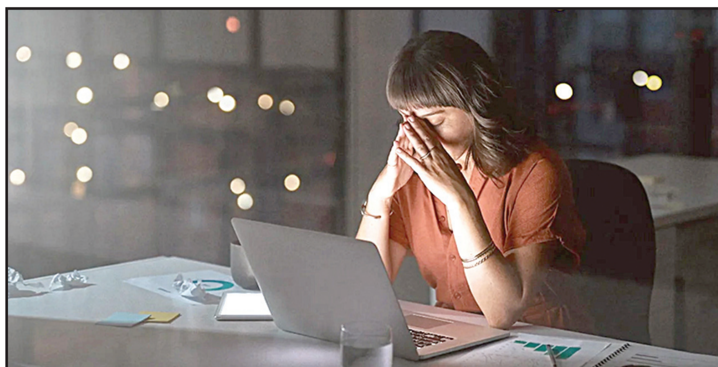




ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Bo celebro ta cambia fisicamente ora bo traha demasiado duro, cientificonan ta adverti

Investigacion nobo a haya cu trabao di mas por altera e cerebro fisicamente



Investigadonan na Sur Korea a cuminsa compronde con traha oranan largo a afecta e saludd cognitivo y emocional di e empleadonan.

E estudio, publica den e revista 'Occupational & Environmental Medicine', a evalua e volumen di cerebro di 110 trahado di cuido di salud clasifica como 'overworked' —esnan cu ta traha 52 ora of mas pa siman—y esnan cu ta traha oranan normal.

E resultadonan a revela cu individuonan cu tabata traha di mas a mustra "cambionan significante" den regionnan di cerebro asocia cu funcion ehecutivo y regulacion emocional.

Co-autor di e estudio Dr. Wanhyung Lee, un profesor asistente na Chung-Ang University College of Medicine na Seaol, a bisa cu esaki ta un di e prome estudionan pa analisa e relacion entre dianan di trabao largo y cambionan structural den e cerebro.

"Na prome instante, nos no tabatin expectativanan cla tocante kico nos por a descubri," el a revela. "Ta p'esei nos a haya e resultadonan particularmente intrigante."

E investigado a señala cu e aumento den volumen di cerebro asocia cu funcionnan cognitivo y emocional tabata un observacion "inespera y fascinante" for di e estudio.

"E resultadonan aki ta habri preguntanan nobo y ta enfatisa e complexidad di con stress cronico di trabao por afecta salud di cerebro, resaltando e necesidad pa mas investigacion detaya," el a bisa.

E aumento di volumen di cerebro observa a wordo haya den regionnan asocia cu funcionnan ehecutivo, Lee a bisa, manera memoria, tumamento di decision y atencion, y tambe regulacion emocional, manera maneho di stress y stabilidad emocional.

Mientras cu e cambionan aki por refleha inicialmente un necesidad pa maneha "stress di trabao



continuo," segun Lee, por tin riesgonan potencial di disturbionan prolonga of cronico.

Esaki por inclui tension neuronal, inflamacion, of reorganisacion maladaptivo (no ta ahusta adecuadamente of apropiadamente na e ambiente of situacion).

"Aunke nos estudio actual no por determina impactonan a largo plazo di forma conclusivo, Exposicion continuo sin suficiente recuperacion por afecta salud cognitivo y emocional negativamente," el a bisa.

Lee a urgi empleadonan cu ta traha oranan excesivo pa reconoce cu stress cronico por conduci na cambionan fisico den e cerebro, no solamente complicacionnan sicologico. Esaki ta enfatisa e necesidad pa maneha e cantidad di trabao, priorisa sosiego y mantene balansa emocional.

"Na mes momento, esfuerzonan individual so no ta suficiente; sosten organisatorio y maneho proactivo di companianan pa crea condicionnan di trabao saludable ta esencial pa proteha salud mental di empleadonan," el a declara.

Dr. Paul Saphier, un neurociruhano y fundado di Coaxial Neurosurgical Specialists na New Jersey, no tabata envolvi den e estudio pero a papia tocante e resultadonan den un entrevista. Saphier a haya e estudio interesante, pero no "demasiado sorprendente."

"No tin duda cu stress mental y cansancio, sea pa medio di falta di soño, ansiedad, periodonan largo di concentracion intenso, enz, ta conduci na liberacion altera di neurotransmisor y cambionan fisiologico adicional," el a bisa. "Esaki por conduci na cambionan anatomico den e cerebro."

"Cuida bo salud mental y bienestar ta esencial si bo kier ta un empleado productivo," el a enfatiza.

"Neglisha bo salud mental no solamente por afecta bo habilidad pa traha efectivamente, pero tambe por impacta bo salud fisico y duracion negativamente."

RECETA

LEMON BLUEBERRY DUMP



Ingrediente

Nonstick cooking spray
1 (21- pa 22-oz.) bleki di lemon pie filling
1 paki di mescla di bolo blanco of geel
1 copi di blueberry fresco of congela
1/2 cuchara di poppy seeds (opcional)
3/4 copi di manteca, corta na slice cuadra
Whipped cream of vanilla ice cream

Preparacion

E receta aki ta super facil. No mester mescla nada, djis pone ingredientenan manera un capa. Precalenta e forno na 350°F. Spray un baki rectangular cu e cooking spray. Plama e lemon pie filling den e baki. Pone blueberry riba dje. Basha e mescla di bolo riba e blueberries. Strooi e poppy seeds si bo uza nan. Y pone slicenan di manteca uniformemente riba e mescla di bolo.

Horna 35 pa 40 minut of te ora e bira bruin. Laga fria 15 minut prome cu sirbi y pone mas blueberries riba dje hunto cu e whipped cream of vanilla ice cream.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Columna E Sembrado



s Diamars 24 Juni. Di diesdos siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.
Nacemento di San Huan Bautista

Calendario Liturgico
Di Prome Lectura Isaias 49,1-6;
Salmo: 139;
Di Dos Lectura: Echonan 13, 22-26;
Evangelio: Lucas 1, 57-66.80;

Pero e mama a bisa: 'No, su nomber mester ta Huan!'(Lucas 1, 60)

Rumannan, awe den e Palabra di Dios nos por lesa con e mama siguiendo ordo di e angel di Dios ta yama su yiu Huan. E nomber aki lo keda marca den historia di Israel y den mundo completo. Dios tabatin plan grandi cu Huan, cu lo mester bay prepara caminda pa Señor pero prome cu e yega na cumpli cu su destino, Dios lo bay ta preparando e. Huan a bira grandi y e tabata spiritualmente fuerte y el a aparta su mes di tur hende te dia cu Dios a mand'e pa bay predica e pueblo di Israel. Huan e bautista, cu sin miedo tabata predica e berdad. Un mama cu tata cu tabata obedecido na e mensahe ricibi y cu nan tabata sa cu nan yiu lo bay haci cosnan grandi. Laga nos corda riba Huan y su mensahe y nos arepenti di berdad y nos bay bek cerca Dios y pa nos bira lomba pa pica.

Oracion: Tata nos ta pidi Bo pa yuda nos pa nos por aleha for di e cosnan cu no ta agradabel den bo bista. Haci nos fuerte y balente manera Huan pa asina nos tambe por bira spiritualmente fuerte, nos ta pidi Bo den e nomber di Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral

BUSCA PALABRA

SPLICACION

L	N	S	N	C	W	S	P	O	G	S	M	T	O	D	F	I	R	M	R
T	M	E	H	C	O	Y	D	E	Y	A	F	I	T	E	X	O	A	Z	N
O	E	R	J	S	L	A	N	H	G	P	A	Z	E	P	K	N	P	Y	N
C	Z	J	T	B	E	E	D	A	C	R	H	A	I	A	E	M	L	J	O
M	P	E	B	L	R	O	K	I	T	Y	E	A	N	R	H	R	I	T	I
S	N	B	P	A	R	N	H	P	Z	V	F	O	A	T	V	G	C	X	C
I	T	M	Z	M	V	A	S	C	U	B	I	S	A	A	K	S	A	N	E
D	E	L	X	P	R	G	I	J	E	C	W	G	H	M	G	W	T	Z	J
C	H	I	Q	U	I	T	O	L	A	B	Z	A	D	E	R	E	H	I	B
R	K	V	H	U	J	W	U	G	I	T	O	E	N	N	W	G	Z	D	O
F	E	K	T	T	K	H	N	W	P	M	R	R	Y	T	P	I	B	G	R
M	J	A	B	B	K	O	N	Q	D	H	A	D	P	O	F	B	G	M	Y
I	T	F	D	S	L	D	I	L	F	D	I	F	E	R	E	N	C	I	A
Z	L	R	W	O	S	D	C	T	H	L	N	E	R	T	M	L	V	E	R
R	D	M	R	I	S	S	T	J	J	G	G	D	S	U	S	O	S	X	T
D	H	P	O	V	K	K	D	D	J	C	J	L	G	G	N	T	C	P	A
W	G	F	S	U	J	U	S	Z	B	B	T	Y	Z	A	A	H	Y	C	R
P	H	X	U	B	Z	Z	F	F	P	M	J	N	L	R	N	W	O	J	N
T	R	O	H	T	W	C	D	N	V	P	D	W	F	L	R	N	R	H	X
F	I	O	H	K	V	G	M	U	U	X	R	O	W	F	U	M	F	X	E
A	C	P	P	D	U	J	T	V	I	W	H	K	Z	G	E	T	J	P	D
Z	D	N	Q	O	D	O	I	C	I	V	R	E	S	R	F	H	Q	T	P
S	Y	I	S	X	N	B	P	C	X	W	D	M	Y	A	F	U	C	P	K
Q	Q	T	C	N	O	I	C	A	U	T	I	S	H	T	U	O	F	X	L
W	S	D	G	I	G	U	Y	N	L	Q	O	P	C	I	A	U	K	B	S
J	O	H	B	X	O	D	P	C	X	A	C	O	G	T	H	O	W	C	E
H	G	B	Q	K	J	N	V	T	W	D	B	V	P	U	C	D	N	L	T
S	S	R	V	C	V	K	A	V	J	W	X	R	F	D	R	N	O	X	M
R	C	L	W	B	V	Q	B	L	K	P	U	C	A	Y	N	A	S	J	C
L	V	I	A	Z	K	I	H	A	A	W	N	W	R	Y	L	G	R	T	A

ADICIONAL
CHIQUITO
EMPLEADO
GRATITUD
OBJECION
PROLONGACION
SITUACION
APLICA
DEPARTAMENTO
FAMILIAR
HEREDA
PALABRA
PROPONI
SOSTENI
CHAUFFEURNAN
DIFERENCIA
GENERA
MANERA
PROBECHO
SERVICIO

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

			8		7		3	
6						2		
	8	4		3		1		
4								2
		8		1		6		
7								5
		3		7		8	6	
		6						1
	5		9		2			

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 12/24

Answer to previous puzzle

5	3	4	9	2	7	8	6	1
1	2	9	6	3	8	5	4	7
8	7	6	1	5	4	9	3	2
4	5	2	8	1	6	3	7	9
7	1	8	3	4	9	2	5	6
6	9	3	2	7	5	1	8	4
2	6	5	7	8	1	4	9	3
9	4	1	5	6	3	7	2	8
3	8	7	4	9	2	6	1	5

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 12/23

HARI UN TIKI

Un muher no mucho educa a drenta un botica y a pidi e boticario un botter di Frecuencia.
E boticario a mire y a bise "Mira, Señora, den mi 20 añanan di experiencia como boticario, nunca mi a tende di producto ey. E ta un perfume nobo, di Cartier, di Guerlain of quizas di L'oreal?"
E muher a contesta "Mi tampoco no sa, mi tampoco conoce e perfume. Pero awor e docter a bisa mi pa laba mi man cu frecuencia

Un dia inolvidabel di deporte y diversion durante IBiSA Kids Run 2025

ORANJESTAD (AAN): Bank, hunto cu IBiSA y COA, ta mira cu orguyo riba un evento exitoso: IBiSA Kids Run 2025.

E actividad deportivo y educativo a uni henter comunidad den un ambiente di alegria y movemento.

Cu mas di 750 participante den categorianan di careda segun nan edad, e dia a sera un celebracion di energia, deporte, y union familiar.





Gerencia di e banco, ta gradici tur hende cu a yuda pa mantene e evento sostenibel door di a trece nan mesun boter di awa.

Aruba Bank ta comprometi na apoya actividadnan cu ta stimula un bida saludabel for di un edad hoben. Pabien na tur esnan cu a contribui na e exito di e evento aki.







RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 23 Juni 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC	
6211	1249	9931	0458	7379	M	2075 TAURO
0185	8577		0086	9966	A	0247 SAGITARIO
6108	4896		8907	6353		

LOTTO DI DIA 02-04-15-28-29 | DFF 6459-5587 | BIG 4 M 5577 A 2383

MULTI-X CATOCHI MERDIA X2 ANOCHI X2 | MULTI-X BIG 4 MERDIA X2 ANOCHI FP

LUCKY 3 MERDIA 190 MULTIPLIER FP | ANOCHI 125 MULTIPLIER X2

Miembronan di AHATA a ricibi un Guia pa Temporada di Horcan



ORANJESTAD (AAN): Cu e inicio di temporada di horcan 2025, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a distribui un guia basico pa preparacion di horcan na su miembronan. E guia ta aproba pa Crisis Management Office Aruba (CMO) y ta un recurso valioso cu por asisti negoshi cu nan preparacion. E iniciativa proactivo aki ta subraya e compromiso di AHATA pa yuda su miembronan ta bon prepara durante e temporada aki.

E guia basico pa preparacion di horcan ta compila informacion y pasonan practico pa planificacion y mitigacion di emergencia. Diseña pa asisti miembronan di AHATA cu nan planificacion di siguridad y protocolnan di preparacion, e guia ta inclui seccionnan clave manera un lista di contacto di emergencia, un checklist pa accionnan prome, durante y despues di un tormenta, y materialnan di concientizacion di horcan (por ehempel, kico ta un horcan, diferencia entre un "hurricane watch" y "hurricane warning").

AHATA kier stimula tur su miembronan pa uza e recurso aki pa revisa y incorpora informacion relevante den nan protocolnan interno, ademas di percura cu nan personal ta debidamente entrena y desaroya un plan di comunicacion cla y responsabel. Nos ta extende e mesun invitacion aki na henter comunidad y tur negoshi na Aruba pa tambe considera tuma pasonan pa ta bon prepara pa e temporada di horcan. Preparacion y coordinacion ta vital pa nos comunidad, bishitantenan, y propiedadnan durante e temporada aki.

DIARIO

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—24 Juni 2025
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—25 Juni 2025
Solo ta sali: 6:17 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 24 Juni 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diabierna 27 Juni 2025:
Seven Seas Mariner:
(10:00 - 21:00)
—Diaranson 2 Juli 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 8 Juli 2025:
Carnival Horizon:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 24 Juni 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Ola Tropical pasando den region, ta pone condicion atmosferico bira faborabel pa aumento di mas nubia, cu por trece awacero, hasta cu lamper y strena. Algun yobida ta fuerte. Lama localmente ta inda ta un poco bruto.

•• Biento ta modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga te 61 km/h. Lama modera cu olanan di 4 pa 8 pia.

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIADOMINGO 8'or mainta te DIALUNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Halburton a scheur Achiles pees y Thunder a bira campeon di NBA pa prome biaha den historia



OKLAHOMA CITY: Diadomingo anochi Indiana Pacers a cuminsa e ultimo wega di final di NBA contra Oklahoma City Thunder hopi bon, yuda pa strea Tyrese Haliburton kende den e prome 7 minuutnan di e wega caba a haci 3 anotacion di 3 punto.
Sinembargo na dado momento den e prome quarter Haliburton a cay abao di dolor ora cu el a scheur su Achilles Pees.
El a bati vloer cu su man di dolor y mester a bandona e wega.
Asina mes Pacers a wanta basta bon te parti trempan di e tercer quarter, pero na final Oklahoma City a gana e wega 103-91 pa titula campeon di NBA pa prome biaha den nan historia.
Pa Indiana Bennedict Mathurin tabata maximo anotador cu 24 punto y 13 rebounds, mientras cu Pascal Siakam y T.J McConnell cada un a contribui cu 16 punto.
Pa Thunder Shai Gilgeous-Alexander a termina como maximo anotador cu 29 punto, 5 rebounds y 12 asistencia, mientras cu Jalen Williams a contribui cu 20 punto.
Gilgeous-Alexander a wordo escogi como MVP di e final.

Suns a cambia Durant cu Rockets pa Green, Brooks y diferente escogencia



HOUSTON: Phoenix Suns a dicidi di cambia super strea delantero Kevin Durant cu Houston Rockets, pa Jalen Green, Dillon Brooks, e escogencia number 10 di draft di NB di 2025 y 5 escogencia di e di dos rond, segun Shams Charania di ESPN.
Durant di 36 aña ta bandona Phoenix despues di tin un average di 26.8 punto, 6.3 rebounds, 4.6 asistencia y 1.2 blocks pa wega, den e ultimo dos temporadanan y mey.
Suns for di basta tempo tabata busca un cas nobo pa Durant.
E 15 biaha All Star algun tempo atras a indica cu e tabata prefera Rockets, San Antonio Spurs of Miami Heat.
Segun Durant, e lo ta dispuesto pa firma un contrato largo cu cualkier un di e 3 ekiponan aki.
Awor cu el a firma cu Houston, mester wak si e lo wordo ofreci un prolongacion di contrato.
Pa su carera Durant tin un average pa wega di 27.2 punto, cu ta e di tres mas halto pa hungadornan activo tras di Luka Doncic y Joel Embiid.

Merca ta bay hunga quart final di Gold Cup contra Costa Rica despues di gana nan grupo



ARLINGTON: Den di 75 minuut Patrick Agyemang a anota un gol pa kibra e empate pa Merca gana Haiti 2-1 Diadomingo anochi pa asina gana nan grupo di CANCACAF Gold Cup cu un record perfecto.
Den di 10 minuut Malik Tillman duna Merca e bentaha, pero den di 19 minuut un fayo di e keeper Mericano Matt Freese a conduci na e gol di empate di Haiti anota pa Louicius Don Deedson.
Merca ta caba cu 9 punto despues di gana tambe Saudi Arabia y Trinidad and Tobago.
E seleccion Mericano awor ta bay enfrenta Costa Rica den e quart final di e torneo proximo weekend.

Cincinnati Reds a designa Jeimer Candelario pa asignacion pero mester page 22.5 miyon dollar di salario



CINCINNATI: Jeimer Candelario, e agente liber mas caro firma pa Cincinnati Reds den ultimo 5 añanan, a wordo designa pa asignacion riba 23 di Juni, mitad caminda den su contrato di 3 aña na balor di 45 miyon dollar.
Candelario, kende tabata tin dificultad na plato hungando tercera y primera base, te hasta ora cu e tabata bon di salud, a wordo laga bay.
E tabata den Liga menor rehabilitando di un lesion na e parti abao di su lomba.
Candelario tabata tin un average di bateo di .113 y manager di Reds Terry Francona tabata haya dificil pa hinke den e lineup di e ekipo.
Reds awor a dicidi di laga Candelario bay, pero nan tin cu page si e 22.5 miyon dollar cu e tin ainda den su contrato.



Noticianan for di Hulanda

Trump ta bay Den Haag toch pa e cumbre di NATO



DEN HAAG: Cas Blanco di Merca a confirma cu presidente Donald Trump ta bin Den Haag awe pa e cumbre di NATO.

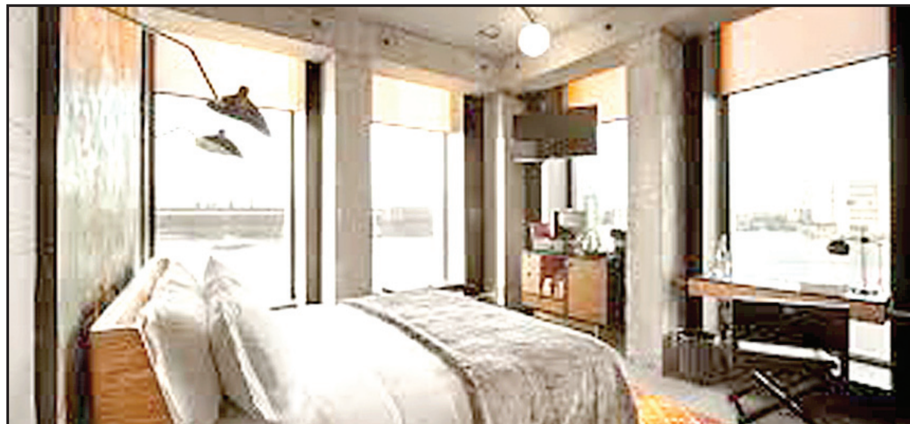
Anteriormente caba Trump a duna di conoce cu e lo bay, pero tabata tin algun duda despues cu Merca a dicidi di bombardea Iran Diasabra.

Mirando cu e chens tey cu Iran lo planea un contra atake, posiblemente Trump lo mester a keda Merca pa por reacciona.

Sinembargo Dialuna Cas Blanco a confirma cu e presidente lo bay Hulanda.

Awe tin riba e programa cu Trump y e otro lidernan di e paisnan di NATO lo tin un cena cu Rey Willem Alexander y Reina Maxima.

Hulandes di 54 aña haya morto den hotel na Thailand



HULANDA: Diadomingo atardi un Hulandes di 54 aña a wordo haya morto den un camber di hotel den e provincia Ayutthaya na Thailand, bao di circunstancianan sospechoso.

E hotel ta situa alrededor di 80 kilometer leu di Bangkok.

Polis di Thailand no ta descarta e posibilidad cu ta trata aki di un crimen.

E curpa di e homber, cu segun prensa Thailandes yama Ronald, a wordo haya banda di e cama den su camber di hotel.

Agentenan di recherche a haya un cuchio den e badkuip, den cual tabata tin awa mescla cu sanger.

Segun prensa di Thailand, tin hopi pregunta rond di morto di e Hulandes.

Hackers pro Rusia cu mal fama un biaha mas a cuminsa atake riba websites di provincianan Hulandes



HULANDA: Un servicio cu cual municipionan y provincianan na Hulanda ta publica mensahenan oficial, Dialuna mainta muy probablemente a bira blanco di un atake digital.

E disturbio muy probablemente tabata trabao di NoName, un gang cibernetico cu ta consisti di hackers pro Rusia cu ta activo pa algun aña caba.

Debi na e atake, varios documento di estado di enter otro provincianan manera Zuid-Holland y Overijssel y municipionan manera Den Haag, Den Bosch y Delft a bira hopi menos accesible.

NotuBiz, proveedor di e servicio a duna di conoce cu nan a confronta disturbio door di un cantidad grandi di trafico di red den direccion di nan sistema.

Setenta militar Hulandes a bandona Irak



HULANDA: Setenta militar Hulandes cu tabata pega na Irak debi na e guera entre Iran y Israel, ta na caminda pa Hulanda.

Esaki ministerio di Defensa a laga sa.

Dialuna atardi prensa Hulandes a duna di conoce cu e militarnan tabata na Jordan, despues di cual nan lo sigui nan biahe bek den direccion di Hulanda.

Algun dia prome caba tabata tin planea pa e militarnan bay bek cas, pero esaki no a tuma lugar door cu e espacio aereo riba Irak tabata cera debi na e tension cu ta sigui crece entre Israel y Iran.

E militarnan en cuestion ta di e asina yama Luchtmobiele Brigade.

En total na dado momento tabata tin alrededor di 150 militar Hulandes cu ta forma parti di e brigada aki presente na Irak, pa mantene e stabilidad y seguridad den e pais, como parti di e mission di NATO eynan.

E trabaonan di e asina yama unidad di ‘Force Protection’ mientrastanto a termina.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Continuacion pagina.6

1000 persona: e ta un simbolo di kico nos por logra hunto como comunidad," ta loke Paul Gielen, Gerente General di Wind Creek Aruba a declara.

DIARIO a nota cu Sr. Gielen tabata para na entrada di e evento ta saluda tur hende cu a yega, y tabata hasta pose pa saca potret cu e huespednan.

Sr. Gielen a splica cu e aña aki, Wind Creek Aruba a tuma un decision conciente pa scoge un solo organisacion esta, "Stichting Hunto" cu e meta pa logra un impacto mas profundo y realmente significante. Asina aki "hunto " nos por ofrece e personanan aki den necesidad un mihor structura y un bida nobo. Sr. Gielen a sorpresa tur presente como tambe e organisacion cu un check di $100.000 enbes di $60.000, esaki ta un donacion generoso cu Wind Creek Aruba a otorga pa por logra e meta di "Stichting Hunto"

Stichting Hunto ta un organisacion cu ta traha y pone enfasis pa mehora salud mental, problema emotional of di conducta na Aruba, ofreciendo un espacio sigur, respet, guia y speranza na tur cliente como tambe na e famianan. Cu e donacion aki, "Stichting Hunto" lo implementa un unidad mobil multifuncional pa cuido, cu lo por ofrece servicionan esencial, incluyendo sosten medico of apoyo psicologico directamente na esnan cu mas mester di dje na unda cu ta.

MC di anochi tabata Erin Croes, y DIARIO a keda impresiona cu e acompañamento musical di Sunny Ray en vivo







ofreci pa Angelo 'Mak' Koolman y Jeremy Bonarriva.

E anochi aki tabata un celebracion di bondad y di union den nos comunidad, Long Table Aruba no tabata posibel sin e gran sosten di diferente partners, ta bisa danki di curason na tur esnan cu a contribui, cumpra nan ticket, yuda, y sostene e evento cu tanto amor tur aña.

Noticia Internacional

Sheinbaum ta firma decretonan pa baha edad di pensioen y facilita proceso di cambio di scol di maestronan



CIUDAD DI MEXICO: Presidente di Mexico, Claudia Sheinbaum, a anuncia dialuna e firmamento di dos decreto acorda cu e sindicato di maestro di e pais, cu e meta di baha edad di pensioen y ta facilita e proceso di cambio di scol di maestronan, despues di casi un luna di protesta y manifestacion na Ciudad di Mexico.

"Ta dos decreto cu lo wordo publica den Boletin Oficial di Federacion, pero nos a firma nan, cu ta e palabracionnan cu mi a haci cu e docentenan, cu nan tur," e mandatario a splica durante su conferencia di prensa mainta.

E mandatario Mexicano a splica cu un di e decretonan aki ta relaciona cu facilita mobilidad di docente, mientras cu e otro ta pa baha e edad di pensioen.

"E edad di pensioen lo wordo reduci entrante 2028, sinembargo, mester remarca cu maestronan mester cumpli 30 aña di servicio pa hende homber y 28 aña pa hende muher", el a splica.

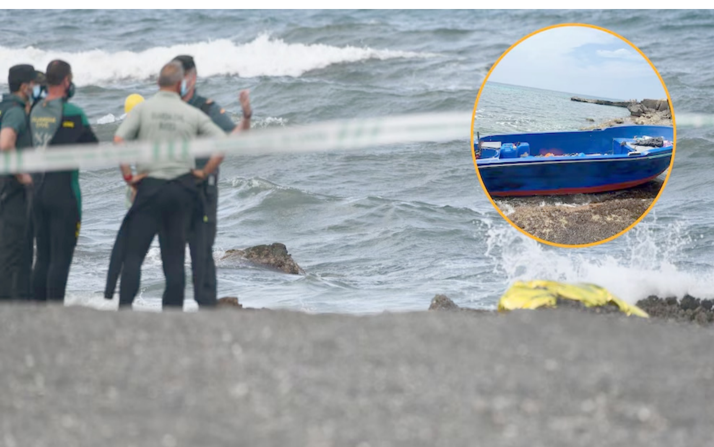
Relaciona cu esaki, Secretario di Enseñansa Publico, Mario Delgado, a declara cu e decreto nobo, e edad di pensioen pa trahadornan den enseñansa lo ta 53 pa hende muhe y 55 pa hende homber na 2034. El a declara cu un inversion di 36 biyon peso (1.876 biyon di dollar) a wordo haci pa implementa e medida aki.

E decretonan ta sigui diferente protesta cu a cuminsa dia 15 di mei riba plaza Zocalo di Ciudad di Mexico, a pesar di e anuncio di Sheinbaum di un aumento di salario di 9% pa docentenan, retroactivo pa dia 1 di januari, y un aumento di 1% cuminsando na september.

Sinembargo e maestronan a considera e aumento aki "insuficiente," ya cu nan tabata exigi un aumento di 100%.

E maestronan a rechasa repetidamente e proposicion di gobierno federal, cu, entre otro, a ofrece pa vries e edad di pensioen. Tambe nan a exigi un reunion cu Sheinbaum pa exigi pa e cumpli cu su promesa di campaña pa revoca e reforma di 2007 di e Ley di e Instituto di Seguro Social y Servicionan pa Trahadornan di Estado (ISSSTE), cu, segun nan ta pretende, ta viola nan derechonan laboral.

Varios curpa di inmigrante a wordo haya mara na man cu pia na Islanan Baleares



Polis Hudicial di e Guardia Civil di Ibiza ta investigando un di e incidentenan mas alarmante registra den Islanan Baleares e aña aki. Varios boto di inmigrante, conoci como 'pateras', a termina den tragedia despues di e descubrimento di curpanan mara na man y pia, tanto den lama habri como na costa di e islanan, specialmente na Formentera y Ibiza.

Den e ultimo luna, e barconan di Guardia Civil a recupera por lo menos cinco curpa di posibel victima di asesinato durante e barco cu a pasa for di Argelia pa e islanan, segun Diario de Mallorca.

Segun fuentenan oficial di Forsanan Arma, Guardia Civil a recupera varios curpa mara, aunke e cantidad no a wordo specifica. Algun di e curpanan aki a wordo haya den e awanan banda di Formentera: e prome dia 18 di mei danki na un alerta di un barco cu bandera Belga, y e di dos algun dia despues, tambe cerca di e isla ey.

Loke ta mas perturbante di e descubrimentonan recien ta cu varios victima tabatin nan man y pianan mara, loke ta alimenta sospechonan cu esakinan no tabata simpel naufragio. Forsanan Arma ta confirma cu nan ta considerando e hipotesis di homicidio.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

SICARIONAN AMATA HOMBER DURANTE AWACERO

CARTAGENA: Durante yobida fuerte cu a azota ciudad di Cartagena riba Diadomingo atardi, sicarionan a haya chens unico pa mata un homber cu tabata den su auto Chevrolet Spark color cora. Esaki a socede den parkinglot di e conocido gasoline station El Tigre na bario Olaya Herrera. E victima a muri eynan mes, y tin indicacion cu e curpa a wordo haya riba e asiento di pasahero na banda. E tiramento a socede net durante awacero torencial cu tabata bashando. E sicarionan a yega eynan riba motorcycle, y door di un di e bentananan, a los tiro asina cerca di su curpa sin bisa un palabra. No ta conoci si e homber den auto tabata warda su turno na e gasoline station, of si el a bay para eynan pa no core durante awacero pisa.



CANTIDAD DI MILITAR SECUESTRA A YEGA 57

POPAYAN: Tension ta creciendo den departamento di Cauca, awor cu a sali informacion cu ya caba ta 57 total militar a wordo secuestra door di comunidadnan na El Plateado. Ta conoci cu desde Diasabra 21 di Juni, total di 31 militar di Ehercito a wordo wanta door di esnan di bario La Hacienda di El Tambo. Y riba Diadomingo a haya informacion extra cu un otro peloton di 26 militar a wordo wanta. Pues esaki a yega na cifra di 57 soldat secuestra. Nan ta wordo wanta pa un grupo di 200 hende. Den e grupo nobo di militar secuestra, tin 24 soldat y dos sub-oficial. E persona cu ta liderando e secuestro aki ta temibel disidente di FARC, esta Jhon Alexander Jimenez Marin, conoci como 'Zamora'. Poblacion civil ta exigi pa tin alto mando di Ehercito, cu ta trahando awor pa identifica si mey-mey di e habitantenan tin disidentenan infiltra y si nan tin algo di haber cu e secuestro di e soldatnan.



SICARIO RIBA BROMMER A MATA DOS MUHE

BARRANQUILLA: Comunidad di municipio Fundacion a keda sorprendi Diasabra, despues di un doble-asesinato cu a cobra bida di dos muhe, identifica como Mabel Ponce Carrillo di 63 aña, y Geo Barcinilla Martinez di 65 aña, ambos ta bisiña y ama di cas. E victimanan tabata sinta den veranda di un cas ta combersa, ora cu nan a wordo sorprendi pa un sicario kende a baha di un motorcycle, y sin bisa un palabra, a los diferente tiro riba nan. Despues e atacante a huy cu e mesun motorcycle, cu tabata wordo maneha pa un complice. E muhenan a keda gravemente herida riba stul di plastic, cu sanger tur caminda. Hendenan eybanda a yuda hiba nan pa Hospital, unda Docternan a constata nan morto algun minuut despues. Polis ta pensa cu e crimen lo por ta un reglamento di cuenta cu Geo Barcinilla. Pasobra e muhe ta tanta di Adan Barcinilla, un hoben LGBTQ kende a wordo mata dia 5 di Juni door di sicario tambe den mesun bario.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

PASTOR EVANGELISTA A MURI DURANTE MISA

CIUDAD BOLIVAR: Pastor Hector Ramon Pereira a fayece inespera, net ora cu e tabata predicando na iglesia La Voz de Dios, cu ta situa den sector Guaricongo di Ciudad Bolivar na estado Bolivar. Un video di esaki a plama rond riba social media, unda bo ta mira e momento dramatico, y esaki a bira viral debi cu e imagennan ta impactante. Esnan presente a bisa cu e homber religioso a cuminza sinti su curpa malo ora cu e tabata duna su sermon. Casi na final, el a bay wanta na e cashi di predicashi, caminda el a colapsa y cay riba suela. Riba e video por mira con e Pastor ta bisa "Aleluya, gloria a Dios" prome cu el a cay y no a reacciona mas. Varios persona den misa a core bay yuda e Pastor, pero por a haci nada mas como cu su curazon a stop di bati. Ora cu Ambulance a yega, nan a certifica cu Pastor Hector Pereira a fayece di un atake fulminante. A bin sali na cla, cu e Misa aki a invita Pastor Hector Pereira bay predica, y e tabata contento di ta eynan. E no a bisa ningun hende cu e tin sintoma di un malesa prome cu el a subi y duna su discurso.



MARIHUANA SCONDI DEN TANKI Y DEN CHASSIS

CORO: Autoridad na Dabajuro na estado Falcon, a stop Diasabra anochi un auto sedan Mercury Grand Marquis di riba 20 aña bieu pa un control general, y ora di revisa e vehiculo, a bin descubri cu tin pakinan di droga scondi den e tanki di gasolin. A resulta cu den e tanki tabatin 35 paki di marihuana, cu peso di 23,0 kilo. Poco rato despues di a saca e potret aki, a sigui revisa y a bin descubri 30 paki mas di marihuana scondi den chassis di e mesun auto. Esaki a yega na un peso di 15,9 kilo. Pues en total 65 paki di marihuana cu peso total di 38,9 kilo. Dos homber den e auto a keda deteni, y a confisca dos smartphone y tambe un rugtas.





CAMERA NA HOSPITALNAN PA STOP SABOTAHE

CARACAS: Gobierno di Venezuela a cuminza implementa un 'sistema di seguridad cu camera' na tur Hospital y Clinica publico, cu e meta pa elimina gruponan cu ta trata di comete sabotahe riba e atencion medico. Cu e camera nan lo por bay stop e gruponan kizas di empleadonan mes cu ta actua na un forma cu ta stroba Docternan di atende pashent. Gobierno ta yama esaki e 'anarkia di Hospital', den cual Gobierno ta acusa "cierto funcionario cu no ta actua bon", y ademas camera lo wordo usa pa monitor pashentnan. Camera lo controla detaye di e pashent, e.o. ki ora el a yega, cuanto tempo a dura pa atende y soluciona e problema, of ki ora el a wordo hiba pa un camber.



Iran a ataca basenan di Merca na Qatar y Irak



Guardia Revolucionario di Iran a anuncia e lansamento di atakenan contra basenan Mericano na Qatar y Irak como represaya pa e bombardeo di diadomingo riba instalacionnan nuclear Irani.

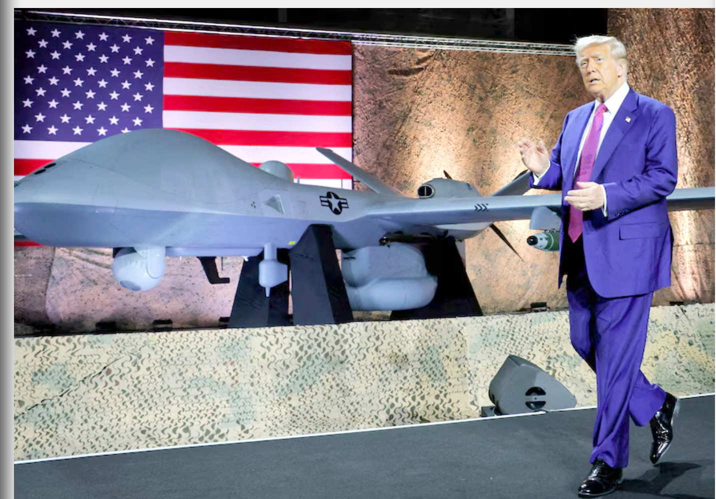
Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamico di Iran (IRGC) a lansa un atake di misil riba e base aereo Al-Udeid lidera pa Merca na Qatar riba dialuna, como represaya pa e bombardeonan di Merca riba instalacionnan nuclear strategico Irani durante fin di siman. E atake a wordo raporta pa e agencia estatal di noticia Tasnim, cu tambe a bisa cu otro basenan mericano na Irak a wordo alcanza den un operacion yama "Anuncio di Victoria."

Periodistanan di AFP a informa cu explosionnan a wordo scucha durante anochi na Doha, tanto den centro di e ciudad como den e area di Lusail, noord di e capital. Testigonan a mira proyectilnan move den cielo anochi, coincidente cu e ceramento di espacio aereo di Qatar.

Forsanan Arma Irani ta tumando represalia contra "agresion flagrante" di e "regimen criminal" di Merca contra instalacionnan nuclear "pacifico", segun television estatal. Pa motibo di esaki, nan a lansa loke nan ta describi como "un atake devastador y poderoso", di cual detayenan no a wordo divulga.

E atake tabata dirigi riba e Base Aereo Al Udeid, describi den e comunicado Irani como "e activo strategico mas grandi" di Merca den e region. Cu e operacion aki, Forsanan Arma a agrega, nan tin intencion "bao di ningun circunstancia" nan lo laga un violacion di "integridad teritorial, soberania y seguridad nacional". Israel a aumenta su operacionnan den teritorio Irani, loke a hiba gobierno di Tehran na redobla su menasanan no solamente contra Merca pero tambe contra Israel.

Donald Trump a confirma cu Iran a adverti Merca prome cu e atake riba un base militar na Qatar



E presidente di Merca, Donald Trump a bisa cu Iran "a responde oficialmente na nos destruccion di nan instalacionnan nuclear cu un ofensiva hopi debil."

Trump a expresa su gratitud na Iran pa duna advertencia "adelanta" di e atake riba basenan mericano, declarando cu el a evita victima y daño.

Den un declaracion largo, Trump a afirma cu Iran "a responde oficialmente na nos destruccion di su instalacionnan nuclear cu un contesta hopi debil."

El a agrega cu "NINGUN mericano no a wordo perhudica y tiki daño a wordo causa." Trump a conclui bisando: "Kisas Iran awor por sigui pa paz y harmonia den e region, y mi lo encurasha Israel cu entusiasmo pa haci mescos."

Trump a conclui su declaracion bisando: "PABIEN MUNDO, TA TEMPO PA PAZ!"

Fraccion di MEP:

Partido Futuro ta e partido politico mas "tradicional" na Aruba

**Promesa falso di campaña*



ORANJESTAD (AAN): Durante campaña electoral 2024, cu a termina 6 luna pasa Partido Futuro tabata e partido mas "nobo" y awor ta resulta, nan tabata tambe esun di mas tradicional y falso.

Dicon? Pasobra nan a haci un cantidad di promesa den campaña y apenas algun siman den gobernacion, ta kibrando TUR e promesanan. Mas serio ta e hecho cu e lider Gerlien Croes y e sublider Geoffrey Wever ta admiti cu tabata promesanan FALSO.

Laga nos recapitula apenas algun, y si nan tin e curashi di desmenti, nos lo sigui publica mas.

Promesa falso:

#1. Baha costo di bida: awor nan ta bisa cu costo di bida no a subi, no mester preocupa y nan no tin plan con pa baha costo di bida.

#2. Baha gasto di gobierno: nan a organisa un fiesta dia nan a huramenta, sin Mike de Meza, cu a costa Pueblo mas di 100 mil florin! Riba dje cu ta paga periodistanan, banda di tur esnan di e PR-team di gobierno.

#3. Stop biahamento innecesario: e prome cu a kibra e promesa aki tabata e lider Gerlien Croes cu a haci un snoepreisje pa Hulanda siendo cu reunion a wordo cancela. E no a reuni cu NINGUN politico y dentro di poco mester bolbe bay pa negocia cu Hulanda.

#4. Stop tumamento di hende politicamente liga: den e prome dos lunanan di gobernacion ya e gobierno a tuma casi 100 persona den servicio, hendenan pa gran mayoria, nombramento politico y pa contractnan exorbitante halto.

Esaki ta apenas 4 ehempel dicon partido Futuro ta FALSO, y nan no merece bo voto nunca mas.

Confisca 200 paki di cocaina na Boca Chica na Rep. Dominicana



SANTO DOMINGO: Polis Nacional di Republica Dominicana, hunto cu oficialnan anti-droga di DNCD, cu coordinacion di Ministerio Publico, a tene un razzia y asina a logra topa cu 200 paki di cocaina, na municipio Boca Chica. Esaki ta situa como 30 kilometer pariba di Santo Domingo.

E razzia hunto cu diferente Fiscal, a ser haci riba e negoshi 'La Embajada Social Club'. Durante ristamento den e lugar, a bin haya 184 paki di cocaina lora den plastic blauw y cu cierto logo poni riba nan.

Aki ta unda cu nan a aresta dos persona, y a confisca cinco vehiculo SUV, un Box Truck, un JetSki, un vehiculo UTV, y dos truck.

Despues di tur esaki, e oficialnan a bay rumbo pa nan Warda di Polis central pa sigui cu e proceso di garantiza seguridad di tur loke a wordo confisca y e detenidonan.

Durante e inspeccion di e vehiculonan, a bin descubri den un SUV Kia Sorento, un baul secuestro bao di e asiento di chauffeur, unda a haya 16 paki mas di cocaina scondi. Esaki a trece e total na 200 paki.

E droga a yega na un peso di 205,3 kilo. Cuatro di e vehiculonan confisca tabatin un baul secreto.

Mi alma tin sed di Bo, Dios mi Senjor (salmo 63)

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

Agradesido pa tur loke nos casa, mama, oma, ruman y suegra stima a nifica pa nos y conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:

Sra. Diana Filomena Figaroa Figaroa

Cariñosamente jama Dika, Ma Dika of Tante Dika

*** 1 December 1943 - † 21 Juni 2025**

Na nomber di su esposo stima: Tomas "Tommy" Figaroa

Su yui nan stima:
Linda y Mario Flores-Bertalmio Figaroa
Eric "Ricky" Figaroa y Heidy Kelly

Nieto y nieta nan:
Justin, Stephan Flores-Bertalmio y rumanan Andrea, Lorena y famia
Anouk, Angesely, Ejgic Figaroa y nan mama Ginou Croes

Acto di despedida: diaranson 25 Juni for di 2:00pm pa 3:30pm tin condolencia sigui pa un respons di 3:30pm – 4:00pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

No manda flor ni krans paso e lo ta un cremashon

No ta ricibi condolencia na cas ni prome ni despues di entiero.

Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

**Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.**



Cu tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, suegro, ruman, swa, omo y padrino stima:

Sr. vdo. Alejandro Chaljub

Mihor conoci como Alex of tio Ale
***25 mei 1946 - 20 juni 2025**

**Acto di despedida ta tuma lugar diahuebs dia 26 juni 2025 di 9am – 12 pm, sigui cu respons cuminsando pa 12 pm na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z.
Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.**

Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888

"Señor ta mi wardado,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega. E ta
hibami na Fuente di awa fresco
pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23:1,2,3.



Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos kerido Tata stima:

Jenaro Ronald Figueroa
Mihor conoci como "Best Dressed Man"
***19 September 1935**
†15 Juni 2025

Na nomber di su Yiu nan:
Eric & Nury Antonia y Famia
Ada & Glenn Balentien-Figueroa y Famia
Ronald Figueroa y Famia
Jenny Figueroa y Famia
† Clarita Figueroa y Famia
Rignald Figueroa y Famia
Reynold Carty y Famia
Altagracia & Gilbert Rasmijn-Figueroa y Famia
Dayana Figueroa & Claudius Philips II y Famia
Su Ruman nan:
† Nilda Figueroa y Famia
† Oscar Figueroa y Famia
† Imelda & † Boy Lodrigues Figueroa y Famia
Maida & †Linton Alias - Figueroa y Famia
†Laura & †Edwin Alias Figueroa y Famia
Roy & Nilda Figueroa y Famia
†Marisol Figueroa y Famia
Demas Nieto y Nieta, Bisanieto y Bisanieta
Sobrino y sobrina, Primo y prima nan, comer y comper nan, Iha nan na: Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda, Venezuela, Tur su ruman nan den Christo di Iglesia HBN, Collega nan di La Linda y Patio 15.
Demas famia y conocir nan: Figueroa, Balentien, Frans, Cecilia, Alias, Maat, Lodrigues, Rasmijn y Antonia. Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs, 26 di Juni 2025. 2 or pa 4 or di atardi na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas y despues nos lo sali cu nos defunto stima pa Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa Condolencia lo ta Diaranson, 25 di Juni 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condelencia na cas

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Teenager a muri electrocuta cu su smartphone na Chile



SANTIAGO: Un accident tragico a caba cu e bida di e hoben Matías Antonio Ponce Sandoval di 17 aña, kende a electrocuta mientras e tabata usando su smartphone na su cas den region di Ñuble na parti zuid di Chile.

Su ruman muhe Vanesa Ponce a indica cu e y su pareha tambe tabata den camber, y nan a tende un grito ta sali di e camber di Matías. Prome tabata un grito, y despues nan a sinti un golpi fuerte, hopi fuerte.

Nan a lanta para mesora y den menos di 10 seconde a yega den camber di Matías. Aki a bin haye benta abao na suela, cu e smartphone na su pecho ta kimando. Nan a nota cu e smartphone ainda tabata conecta na e charger, y pesey a core ranca e plug di coriente, y eynan por a kita e celular di su pecho.

Matías a cuminza convulsiona eybao cu su curpa, y a cuminza hala rosea basta malo. Asina nan a core yama nan mayornan pa bin mira.

Ya tabata marduga ora cu e hoben a yega na Hospital na pueblo di Quiriquina na San Ignacio. Aki a cuminza dune yudanza, pero algun rato despues el a sufri un paro cardiorespiratorio, y a fayece algun minuut despues di 3'or di marduga.

Polis y Ministerio Publico a cuminza investiga, debi cu e rapport di Docter ta indica cu e paro cardiorespiratorio aki ta wordo ocasiona door di electrocucion, posiblemente debi na e charger cu a traha malo, of e waya. Pero debi na e hecho cu ultimo dianan na e zona mas zuid di e Chile tin hopi pueblo sufriendo cu problema y fluctuacion di voltahe, nan lo bay check tambe si acaso ta e coriente na region di Ñuble lo a pone e charger traha malo, y ocasiona su morto.

Na Chile, e voltahe standard ta di 220 Volt na un frequencia di 50 Hz.

Hopi producto caduca haya den Supermarket na Bonaire

KRALENDIJK: Siman pasa autoridad di Directorado di Supervision y Mantenimento di Ley di Gobierno di Bonaire, a tene control na dos Supermarket. Durante inspeccion, a topa cu varios violacion riba tereno di bendemento di comestibel, y di etiketa cu informacion di e producto.

Na e prome supermarket, a bin topa monton di comestibel riba rekinan, di cua e fecha mas tarda di vencemento a pasa pa basta tempo caba. Esaki no ta permiti pa reglanan den Decreto di Etiketa riba Comestibel BES, articulo 2.

Na e otro Supermarket, pa nan sorpresa a bin descubri varios producto cu etiketa robez riba nan. Pues nan no tabatin etiketa corecto. Algo etiketa no tabatey mes y otronan tabata na un otro idioma cu no ta permiti. Segun ley, tur etiketa mester ta claramente visibel, facil pa lesa, y no mester elimina/kita loke tin skirbi riba nan. E informacion mester ta en todo caso disponibel na Hulandes, Papiamento, Ingles, of Spaño.

Tur e productonan cu a viola regla a wordo confisca.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318
pa un presentacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 camber y 1 baño, tereno propiedad di 197 m² y pa Afl.275.000,00.
Yama Mito na 593-6318

HANDYMAN 2025
24/7
Roofing, welding, carpentry, painting maintenance.
Nos ta cla pa yudabo.
Yama awo: 743-8155
8:00 pa 5:00pm.

TA OFRECE
Pa haci trabao di cas, cuida hende grandi.
Tel: 641-6235

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

HOME
RE-IMAGINED

PAY IN 3

VALID FROM JUNE 1ST TILL JUNE 30TH

HOME & NATURE

CU CADA CUMPRA DI
AWG 50,- OF MAS
BO POR GANA UN DESK



SHOP NOW
PAY LATER

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD

TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM



Evento di OPPA pa honra Dia di Mama y Dia di Tata











ORANJESTAD (AAN): Recientemente e Organizacion di Pensionadonan Publico Arubano (OPPA), a dicidi na organiza un solo encuentro pa asina honra e Mama- y Tatanan cu ta miembro.

Ivo Valdes a splica cu e tabata un evento pa Dia di Mama y tambe Dia di Tata, y miembronan por a trece introducido tambe.

Aunke Dia di Mama y Tata a pasa caba, a dicidi na escoge un otro fecha pa celebra esaki. Tin di tene cuenta cu Mama y Tata ta dos posicion hopi importante den cada famia, y ta pilarnan di comunidad. Un mama ta haci tur cos pa su yiu, y e tata cu ta guia e yiu y famia den bon caminda.

Organizando e actividad, a ricibi 130 miembro cu a inscribi, y e lugar a yena. No por a haya un lugar mas grandi, pasobra tin algun miembro cu no a haya cupo.

E evento a bira un actividad di comemento, y tambe a duna premio. Organizacion OPPA tin promedio di 1.600 miembro.